Santiago 2023
Juegos Panamericanos

MANUAL TÉCNICO

NATACIÓN

Santiago 2023

Juegos Panamericanos

PANAM SPORTS ORGANIZATION

MENSAJE DE BIENVENIDA

En nombre del Comité Organizador de los XIX Juegos Panamericanos y VII Juegos Parapanamericanos Santiago 2023, tengo el gran honor de dirigirme a toda la familia panamericana, en especial a los Comités Olímpicos Nacionales (CON), para expresarle nuestras mayores consideraciones por la labor que realizan a favor del deporte en el continente.

En esta oportunidad, me es grato presentar el Manual técnico de deportes, el cual se utilizará durante los XIX Juegos Panamericanos. Cada manual considera el trabajo de las diversas áreas funcionales que son parte del Comité Organizador de Santiago 2023, realizado con los aportes de los delegados técnicos de las distintas federaciones internacionales y de los expertos de Panam Sports, para entregar un producto que contribuya al éxito del mayor evento multideportivo que se desarrollará en la historia de nuestro país.

Este documento contiene información relevante sobre todos los deportes y disciplinas que formarán parte del calendario de actividades de los XIX Juegos Panamericanos. También encontrarán el cronograma de competencia, el formato, el sistema de competencia y el sistema de clasificación, la información sobre el entrenamiento de las delegaciones, entre otros. Será la mejor guía para competir en estos Juegos de Santiago 2023, donde los esperamos con los brazos abiertos.

Santiago 2023 es una oportunidad para transformar y forjar un mejor país basado en los valores que queremos promover (pasión, perseverancia, inclusión, determinación y excelencia). Santiago y todas y todos los chilenos nos preparamos para recibirlos con mucho aprecio y la hospitalidad que nos caracteriza. Estamos seguros de que se llevarán los mejores recuerdos de su estancia en nuestro país durante la mayor fiesta deportiva del continente, que por primera vez se realizará en Chile.

¡Les esperamos!

GIANNA CUNAZZA
Directora Ejecutiva
Comité Organizador de los XIX Juegos Panamericanos y VII Juegos Parapanamericanos

ÍNDICE

1. Introducción

1.1 Bienvenida a Santiago 2023
1.2 Santiago como ciudad
1.3 La ciudad como anfitriona de mega eventos deportivos
1.4 Santiago 2023
1.5 Fiu, la Mascota Oficial
1.6 Personas claves

2. Competencia

2.1 Pruebas y medallas
2.2 Formato de competencia
- 2.2.1 Sembrado de competencia
- 2.2.2 Posiciones de salida
- 2.2.3 Retiros de finales

2.3 Cronograma de competencia
2.4 Cronograma y sede de entrenamiento
2.5 Sistema de clasificación
- 2.5.1 Cuotas
- 2.5.2 Reglas que rigen la competición de natación
- 2.5.3 Elegibilidad de los atletas
- 2.5.4 Cuotas Cali 2021
- 2.5.5 Sistema de clasificación
- 2.5.6 Sistema de inscripción Online Meet de Panam Aquatics
- 2.5.7 Confirmación de plazas
- 2.5.8 Reasignación de plazas no utilizadas
- 2.5.9 Fechas claves
- 2.5.10 Estándares de clasificación

2.6 Clasificación Juegos Olímpicos París 2024
2.7 Reglas, protestas y apelaciones
- 2.7.1 Reglas
- 2.7.2 Jurado de apelación
- 2.7.3 Protestas
- 2.7.4 Uso de marca en equipamiento e indumentaria deportiva

2.8 Oficiales Técnicos
2.9 Reunión técnica

3. Guía de servicios

1. INTRODUCCIÓN

1.1 Bienvenida a Santiago 2023

Los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos son una fiesta deportiva, con una organización de clase mundial, que permite a los deportistas de las Américas alcanzar la excelencia. La celebración desplegará la belleza natural, el dinamismo y la energía multicultural de Santiago de Chile.

1.2 Santiago como ciudad

Santiago, la capital de Chile, fue fundada hace 482 años, el 12 de febrero de 1541. Situada en la zona central del país, tiene como telón de fondo las montañas de la Cordillera de Los Andes. Con un clima mediterráneo, lluvias solo en invierno y una altura de 570 metros sobre el nivel del mar, la ciudad ofrece condiciones ideales para los atletas de alto rendimiento.

Para el año 2023, el Metro de Santiago contará con un trazado de 149 kilómetros de largo, con 143 estaciones que atravesarán 28 comunas. Será la segunda red de Metro más extensa de Latinoamérica y podrá conectar la Villa Panamericana (Estación Cerrillos) con el Estadio Nacional en solo 12 minutos. Todas las sedes oficiales en Santiago están conectadas a una estación de Metro o quedan a una corta distancia en autobús.

Con una población de 6,1 millones de habitantes, Santiago es la ciudad más grande de Chile y la sexta más grande de Sudamérica.

La moneda que usamos en Chile es el peso (CLP). También se puede utilizar el dólar americano (USD) y el euro (EUR).

El español es el idioma de facto y la lengua administrativa de Chile. Un 9,9% de la población habla y entiende lenguas de pueblos indígenas. Entre ellas, el mapudungún es hablado por entre 100 mil y 200 mil personas, el aimara por cerca de 20 mil, el quechua sureño por ocho mil personas y el rapanui por 3.300 personas.

1.3 La ciudad como anfitriona de mega eventos deportivos

Chile ha sido anfitrión de diversos eventos deportivos y reuniones internacionales del deporte en el transcurso de los últimos años. El Rally Dakar, entre las ediciones 2009 y 2015, junto a los Juegos Suramericanos de 2014, son algunas muestras de que el país está listo para recibir eventos de talla mundial. Así es como el país pone a disposición su infraestructura y seguridad.

Ser sede de los XIX Juegos Panamericanos y los VII Juegos Parapanamericanos en 2023 es de mucha importancia para una ciudad y un país que buscan celebrar el espíritu deportivo en América, y que aspira a dejar un legado de transformación social que incentive el estilo de vida activo e inspire a la sociedad y las futuras generaciones. En Santiago nos preparamos para recibir a 6.932 atletas panamericanos

provenientes de 41 países, quienes disputarán 39 deportes y 60 disciplinas. Por su parte, los Parapanamericanos esperan la visita de 1.927 atletas de 33 países, en 17 deportes y 18 disciplinas.

Como se señaló anteriormente, Chile formó parte del recorrido oficial del Rally Dakar en siete ediciones, entre 2009 y 2015. En la instancia, más de tres mil vehículos compitieron en territorio nacional.

Santiago, junto a cinco subsedes más, organizó los Juegos Suramericanos de 2014. En esta competición participaron 4.300 deportistas, 3.500 voluntarios y 400 mil espectadores.

El año 2015 se llevó a cabo la Copa Mundial de Fútbol Sub-17 en ocho ciudades del país. Participaron 24 delegaciones que recorrieron 63.500 kilómetros a lo largo de Chile. Otro evento futbolístico de relevancia continental fue la organización de la Copa América 2015, también desarrollada en ocho ciudades. Se contó con más de 650 mil espectadores, más de 3.600 profesionales de medios de comunicación y más de 24 mil acreditaciones.

En 2017, Santiago fue la sede de los Juegos Suramericanos de la Juventud (organizado por ODESUR). Este evento reunió a 1.200 deportistas de 14 países, quienes desempeñaron 21 disciplinas distintas en 18 recintos de la ciudad.

Nuestro país tiene experiencia en megaeventos deportivos. El mundial de Rugby Juvenil (2019), el Mundial de Esquí Náutico (2013), el Mundial de Polo (2015), el Mundial de Hockey Césped Junior (2016), el Mundial de Hockey Patín (2016), los Juegos Bolivarianos de Playa (2016), el Pro Tour Tenis de Mesa (2016) y los Sudamericanos de Vóleibol (2017), subrayan el entusiasmo que Chile ha puesto en la realización y organización de eventos deportivos de relevancia internacional.

1.4 Santiago 2023

Chile será anfitrión de los Juegos Panamericanos por primera vez en su historia.

Juegos Panamericanos	
Ceremonia de inauguración:	20 de octubre de 2023
Competencias:	21 de octubre al 5 de noviembre de 2023
Ceremonia de clausura:	5 de noviembre de 2023
Participantes:	6.932 atletas

Clústeres	Sedes	Programa deportivo
6 de competencia 1 de entrenamiento 1 de no competencia	42 de competencia	39 deportes 60 disciplinas

1.5 Fiu, la Mascota Oficial

Fiu es un pájaro de siete colores y fue elegido para representar a Chile en los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos. *Fiu* es el sonido de su canto. Vive en los humedales de Chile a lo largo de su territorio. Aunque es un ave pequeña, siempre da su mayor esfuerzo al igual que todos los deportistas, quienes buscan cada día nuevos desafíos. Sus siete colores significan fuerza, constancia, respeto, determinación, honestidad, compañerismo y pasión.

Los colores de Fiu, además de los valores mencionados anteriormente, representan la diversidad de los seres humanos y especies: todas las razas, lenguas y creencias de quienes participarán en Santiago 2023.

Fueron casi 50 mil personas las que entregaron sus preferencias para escoger a la Mascota Oficial de los Juegos. Todo un récord, porque se logró superar la participación de Guadalajara 2011, Toronto 2015 y Lima 2019.

Al principio, recibimos muchas propuestas atractivas, pero de todas ellas hicimos una preselección de cinco mascotas para llevar a votación: Fiu, Pewü, Chitama, Juanchi y Santi. Todas ellas poseían grandes historias detrás, las que estuvieron disponibles para su elección ciudadana durante agosto de 2021 en el sitio web www.santiago2023.org

1.6 Personas claves

Presidenta de Panam Aquatics	Maureen Croes	maureen@panamaquatics.com
Delegado técnico internacional de Natación	John Franklin Thomas IV	swimming@panamaquatics.com
Sport Manager de Natación	Alvaro Del Pozo Jacobs	adelpozo@santiago2023.org

2. COMPETENCIA

Las competencias de natación de los XIX Juegos Panamericanos Santiago 2023 se desarrollarán del 21 al 25 de octubre 2023 en el Centro Acuático del Estadio Nacional, ubicado en Av. Grecia 2001, Ñuñoa, en la ciudad de Santiago de Chile.

2.1 Pruebas y medallas

N°	Eventos	Oro	Plata	Bronce	Total
	Masculinos				
1	50 m libre	1	1	1	3
2	100 m libre	1	1	1	3
3	200 m libre	1	1	1	3
4	400 m libre	1	1	1	3
5	800 m libre	1	1	1	3
6	1.500 m libre	1	1	1	3
7	100 m espalda	1	1	1	3
8	200 m espalda	1	1	1	3
9	100 m pecho	1	1	1	3
10	200 m pecho	1	1	1	3
11	100 m mariposa	1	1	1	3
12	200 m mariposa	1	1	1	3
13	200 m combinado individual	1	1	1	3
14	400 m combinado individual	1	1	1	3
15	4 x 100 m posta libre	1	1	1	3
16	4 x 200 m posta libre	1	1	1	3
17	4 x 100 m posta combinada	1	1	1	3
	Femeninos				
18	50 m libre	1	1	1	3
19	100 m libre	1	1	1	3
20	200 m libre	1	1	1	3
21	400 m libre	1	1	1	3
22	800 m libre	1	1	1	3
23	1.500 m libre	1	1	1	3
24	100 m espalda	1	1	1	3
25	200 m espalda	1	1	1	3
26	100 m pecho	1	1	1	3
27	200 m pecho	1	1	1	3
28	100 m mariposa	1	1	1	3
29	200 m mariposa	1	1	1	3
30	200 m combinado individual	1	1	1	3
31	400 m combinado individual	1	1	1	3
32	4 x 100 m posta libre	1	1	1	3
33	4 x 200 m posta libre	1	1	1	3
34	4 x 100 m posta combinada	1	1	1	3
	Mixtos				
35	4 x 100 m posta libre	1	1	1	3
36	4 x 100 m posta combinada	1	1	1	3
	TOTAL	**36**	**36**	**36**	**108**

Se entregarán medallas de oro, plata y bronce en todos los eventos de la competencia de Natación de los XIX Juegos Panamericanos Santiago 2023.

2.2 Formato de competencia

La competencia está compuesta de 36 eventos: 17 masculinos, 17 femeninos y 2 mixtos. El formato de competencia es como sigue:

1. La competencia se realizará en ocho carriles.
2. La competencia se desarrollará con series eliminatorias, final A y final B para todas las pruebas, excepto para 800 metros libre (femeninos y masculinos), 1.500 metros libre (femeninos y masculinos) y pruebas de relevo. Las finales B se nadan antes de las finales A.
3. Los 800 metros libre (femeninos y masculinos) y los 1.500 metros libre (femeninos y masculinos) se realizarán mediante series con tiempos finales con los ocho mejores tiempos sembrados en las sesiones de finales de las noches.
4. Las pruebas de relevo tendrán series preliminares y finales A.
5. Los relevos mixtos están compuestos de dos nadadores masculinos y dos nadadores femeninos.

2.2.1 Sembrado de competencia

Todos los sembrados de las pruebas serán según el reglamento de la Federación Internacional de Natación (FINA), basados en la lista final de inscritos.

Para las series preliminares se asignarán a los 24 mejores tiempos en las últimas tres series, excepto para las pruebas de 400 metros libre y 400 metros combinado individual, según el reglamento FINA, en que los restantes nadadores tomarán lugar en las anteriores series de acuerdo con su tiempo de clasificación. Para las pruebas de 400 metros libre y 400 metros combinado individual, los mejores 16 tiempos sembrados serán distribuidos en las dos últimas series, según el reglamento FINA, en que los restantes nadadores tomarán lugar en las anteriores series de acuerdo con su tiempo de clasificación. Para los 800 metros libre y los 1.500 metros libre, los nadadores serán sembrados con el formato de tiempos finales, con los nadadores más lentos en la primera serie y los nadadores más rápidos en la sesión de finales de la noche. Los sembrados iniciales se producirán después de la reunión de los líderes del equipo celebrada un día antes del comienzo de la competencia.

2.2.2 Posiciones de salida

Las posiciones de salida para todos los eventos de Natación de los Juegos Panamericanos se basarán en la clasificación descrita en el manual de la FINA.

2.2.3 Retiros de finales

Luego de culminada la sesión de eliminatorias, cada CON será responsable de hacer los retiros de los atletas en los sembrados de las finales en un máximo de 30 minutos de culminada la última serie de cada sesión de eliminatorias. Los retiros son obligatorios para cualquier atleta que haya competido, independientemente de su puesto, ya que pueden cambiar los sembrados de las finales según los retiros de otros CON. Luego de publicado el sembrado de la sesión de finales, si algún atleta no se presente a la final, inclusive los suplentes, se cargará una penalidad de 500 USD, o su equivalente en pesos chilenos, la cual prohibirá la participación de cualquier otro atleta del mismo equipo hasta que la penalidad se haya pagado. La penalidad se generará por cada no presentación de cada atleta.

2.3 Cronograma de competencia

Fecha	Sesión	Hora	Evento	Género	Etapa
21-Oct	S1 10:00 - 11:30	10:00 - 11:30	400 m Libre	Femenino	Series
			400 m Libre	Masculino	Series
			100 m Pecho	Femenino	Series
			100 m Pecho	Masculino	Series
			200 m Mariposa	Femenino	Series
			200 m Mariposa	Masculino	Series
			4x100 m Posta Libre *	Femenino	Series
			4x100 m Posta Libre *	Masculino	Series
	S2 19:00 - 21:15**	19:00 - 21:15	400 m Libre	Femenino	Finales A y B
			400 m Libre	Masculino	Finales A y B
			100 m Pecho	Femenino	Finales A y B
			100 m Pecho	Masculino	Finales A y B
			200 m Mariposa	Femenino	Finales A y B
			200 m Mariposa	Masculino	Finales A y B
			4x100 m Posta Libre	Femenino	Final
			4x100 m Posta Libre	Masculino	Final
22-Oct	S1 10:00 - 11:30	10:00 - 11:30	200 m Libre	Femenino	Series
			200 m Libre	Masculino	Series
			100 m Mariposa	Femenino	Series
			100 m Mariposa	Masculino	Series
			200 m Espalda	Femenino	Series
			200 m Espalda	Masculino	Series
			4x100 m Posta Libre *	Mixto	Series
	S2 19:00 - 21:00**	19:00 - 21:00	200 m Libre	Femenino	Finales A y B
			200 m Libre	Masculino	Finales A y B
			100 m Mariposa	Femenino	Finales A y B
			100 m Mariposa	Masculino	Finales A y B
			200 m Espalda	Femenino	Finales A y B
			200 m Espalda	Masculino	Finales A y B
			4x100 m Posta Libre	Mixto	Final
23-Oct	S1 10:00 - 12:00	10:00 - 12:00	100 m Libre	Femenino	Series
			100 m Libre	Masculino	Series
			200 m Pecho	Femenino	Series
			200 m Pecho	Masculino	Series
			100 m Espalda	Femenino	Series
			100 m Espalda	Masculino	Series
			800 m Libre	Femenino	Series lentas
			800 m Libre	Masculino	Series lentas
			4x100 m Posta Combinada *	Mixto	Series

23-Oct	S2 19:00 - 21:30**	19:00 - 21:30	100 m Libre	Femenino	Finales A y B
			100 m Libre	Masculino	Finales A y B
			200 m Pecho	Femenino	Finales A y B
			200 m Pecho	Masculino	Finales A y B
			100 m Espalda	Femenino	Finales A y B
			100 m Espalda	Masculino	Finales A y B
			800 m Libre	Femenino	Serie rápida
			800 m Libre	Masculino	Serie rápida
			4x100 m Posta Combinada	Mixto	Final
24-Oct	S1 10:00 - 11:15	10:00 - 11:15	50 m Libre	Femenino	Series
			50 m Libre	Masculino	Series
			400 m Combinado Individual	Femenino	Series
			400 m Combinado Individual	Masculino	Series
			4x200 m Posta Libre *	Femenino	Series
			4x200 m Posta Libre *	Masculino	Series
	S2 19:00 - 21:00**	19:00 - 21:00	50 m Libre	Femenino	Finales A y B
			50 m Libre	Masculino	Finales A y B
			400 m Combinado Individual	Femenino	Finales A y B
			400 m Combinado Individual	Masculino	Finales A y B
			4x200 m Posta Libre	Femenino	Final
			4x200 m Posta Libre	Masculino	Final
25-Oct	S1 10:00 - 12:00	10:00 - 12:00	1500 m Libre	Femenino	Series lentas
			200 m Combinado Individual	Femenino	Series
			200 m Combinado Individual	Masculino	Series
			1500 m Libre	Masculino	Series lentas
			4x100 m Posta Combinada *	Femenino	Series
			4x100 m Posta Combinada *	Masculino	Series
	S2 19:00 - 21:00**	19:00 - 21:00	1500 m Libre	Femenino	Serie rápida
			200 m Combinado Individual	Femenino	Finales A y B
			200 m Combinado Individual	Masculino	Finales A y B
			1500 m Libre	Masculino	Serie rápida
			4x100 m Posta Combinada	Femenino	Final
			4x100 m Posta Combinada	Masculino	Final

* Sujeto al número de equipos inscritos.

** Todas las ceremonias de premiación se realizarán durante las sesiones finales, en todos los días de competencia.

2.4 Cronograma y sede de entrenamiento

Centro Acuático del Estadio Nacional, en la ciudad de Santiago de Chile.

Los entrenamientos de Natación se llevarán a cabo del 17 al 20 de octubre de 2023 en las piscinas de competición y entrenamiento del Centro Acuático del Parque Estadio Nacional. Ambas piscinas estarán abiertas desde las 8:00 am hasta las 21:00 horas (09:00 pm). Se realizarán en un formato abierto, sin pre asignación de horarios o carriles por equipos. Sin embargo, los entrenamientos estarán restringidos en la sección de la tarde del día de la inauguración. Se requiere que los líderes de equipo programen sus sesiones de entrenamiento en consecuencia.

Del 17 al 19 de octubre de 2023		
Horas	Piscina Principal	Piscina Calentamiento
08:00 - 13:00	Abierto	Abierto
13:00 - 16:00	Cerrado	Cerrado
16:00 - 21:00	Abierto	Abierto

Viernes 20 de octubre de 2023		
Horas	Piscina Principal	Piscina Calentamiento
08:00 - 13:00	Abierto	Abierto
13:00 - 21:00	Cerrado	Cerrado

Los entrenamientos de Natación del 21 al 25 de octubre se realizarán de acuerdo con las tablas correspondientes de cada día.

Sábado 21 de octubre de 2023		
Horas	Piscina Principal	Piscina Calentamiento
07:30 - 09:40	Abierto	Abierto
09:40 - 10:00	Cerrado	Abierto
10:00 - 11:30	Competencia	Abierto
11:30 - 13:00	Abierto	Abierto
13:00 - 16:30	Cerrado	Cerrado
16:30 - 18:40	Abierto	Abierto
18:40 - 19:00	Cerrado	Abierto
19:00 - 21:15	Competencia	Abierto
21:15 - 22:30	Abierto	Abierto

Domingo 22 de octubre de 2023		
Horas	Piscina Principal	Piscina Calentamiento
07:30 - 09:40	Abierto	Abierto
09:40 - 10:00	Cerrado	Abierto
10:00 - 11:30	Competencia	Abierto
11:30 - 13:00	Abierto	Abierto
13:00 - 16:30	Cerrado	Cerrado
16:30 - 18:40	Abierto	Abierto
18:40 - 19:00	Cerrado	Abierto
19:00 - 21:00	Competencia	Abierto
21:00 - 22:30	Abierto	Abierto

Lunes 23 de octubre de 2023		
Horas	Piscina Principal	Piscina Calentamiento
07:30 - 09:40	Abierto	Abierto
09:40 - 10:00	Cerrado	Abierto
10:00 - 12:00	Competencia	Abierto
12:00 - 13:00	Abierto	Abierto
13:00 - 16:30	Cerrado	Cerrado
16:30 - 18:40	Abierto	Abierto
18:40 - 19:00	Cerrado	Abierto
19:00 - 21:30	Competencia	Abierto
21:30 - 22:30	Abierto	Abierto

Martes 24 de octubre de 2023		
Horas	Piscina Principal	Piscina Calentamiento
07:30 - 09:40	Abierto	Abierto
09:40 - 10:00	Cerrado	Abierto
10:00 - 11:15	Competencia	Abierto
11:15 - 13:00	Abierto	Abierto
13:00 - 16:30	Cerrado	Cerrado
16:30 - 18:40	Abierto	Abierto
18:40 - 19:00	Cerrado	Abierto
19:00 - 21:00	Competencia	Abierto
21:00 - 22:30	Abierto	Abierto

Miércoles 25 de octubre de 2023		
Horas	Piscina Principal	Piscina Calentamiento
07:30 - 09:40	Abierto	Abierto
09:40 - 10:00	Cerrado	Abierto
10:00 - 12:00	Competencia	Abierto
12:00 - 13:00	Abierto	Abierto
13:00 - 16:30	Cerrado	Cerrado
16:30 - 18:40	Abierto	Abierto
18:40 - 19:00	Cerrado	Abierto
19:00 - 21:00	Competencia	Abierto
21:00 - 22:30	Abierto	Abierto

2.5 Sistema de clasificación

2.5.1 Cuotas

La cuota de atletas es de 374 atletas.

	CUOTA			
	Clasificación	CON Anfitrión	Cali 2021	Total
Masculino	157	18	12	**40**
Femenino	157	18	12	**40**
Total	**314**	**36**	**24**	**374 atletas**

CUOTA MÁXIMA POR CON	
Masculinos	18
Femeninos	18
Total	**36**

CUOTA MÁXIMA POR CON POR EVENTO	
Eventos individuales	Relevos
2 atletas por género	1 equipo de 4 atletas por género *

*Un CON que participe en relevos puede tener a 2 atletas solo de relevos como parte de cada equipo de relevos (para aclarar, un máximo de 2 hombres y 2 mujeres en el equipo general del CON).

2.5.2 Reglas que rigen la competición de Natación

Según el Artículo 52 de la Constitución de PanAm Aquatics, el Manual de la FINA 2022-2025 regirá la competición, con las enmiendas que el Comité Ejecutivo de PanAm Aquatics considere necesarias para adoptar dichas reglas y reglamentos a su campeonato continental, incluyendo específicamente la siguiente sustitución del GR 9.3 de la FINA.

GR 9.3 Jurado de Apelación

GR 9.3.1 Para los Juegos Panamericanos Santiago 2023, el Jurado de Apelación será conformado por el Comité Ejecutivo de PanAm Aquatics, los Miembros Honorarios presentes y el delegado de la FINA presente. El presidente de PanAm Aquatics presidirá el Jurado o en su ausencia, un vicepresidente. Cada miembro tendrá un voto salvo en los casos previstos a continuación y en caso de igualdad de votos, el presidente tendrá un voto de calidad.

GR 9.3.2 Un miembro del Jurado puede intervenir, pero no votar, en un caso que involucre los intereses de su propia Federación. Un miembro del Jurado que haya actuado como oficial no puede votar en un caso si hay una protesta contra su decisión o sobre su interpretación de una Regla. En caso de urgencia, el Jurado puede votar sobre un asunto, aunque no haya sido posible convocar a todos los miembros. La decisión del Jurado es definitiva.

2.5.3 Elegibilidad de los atletas

Las atletas deberán haber firmado y entregado el formulario de condiciones de elegibilidad del atleta.

Solamente los CON reconocidos por Panam Sports cuyas Federaciones Nacionales estén afiliadas a la FINA y a Panam Aquatics podrán inscribir competidores en los Juegos Panamericanos Santiago 2023 ("Santiago 2023").

Para ser elegible para participar en Santiago 2023, el/la atleta deberá cumplir el Reglamento de Panam Sports, las reglas de la FINA y ser inscrito(a) por su CON.

La nacionalidad del atleta será decidida de conformidad con el Reglamento de Panam Sports y la Regla General 2 de la FINA.

La edad mínima de los nadadores para competir en Santiago 2023 será la misma edad mínima que para los Campeonatos Mundiales Junior de Natación de la FINA.

Las mujeres de 14 años y hombres de 15 años de edad cumplidos al 31 de diciembre del 2023, CON LA EXCEPCIÓN donde competidores más jóvenes podrán participar en estos campeonatos si han logrado como mínimo el tiempo estándar de inscripción (PST / Tiempo "B") en un evento respectivo.

2.5.4 Cuotas Cali 2021

En la siguiente tabla, los atletas mencionados son los medallistas de oro de eventos individuales que clasificaron directamente en los Juegos Panamericanos Junior Cali 2021 ("Cali 2021") para Santiago 2023.

Si los atletas nombrados no pueden participar en Santiago 2023, el lugar se perderá. El lugar perdido no podrá ser transferido al CON del atleta ni a ningún otro atleta.

La cuota del CON, en cualquier caso, no incluye a los atletas clasificados en Cali 2021. El CON tiene derecho a clasificar otras plazas de acuerdo con el siguiente sistema de clasificación, además de los atletas clasificados en Cali 2021.

NOTA: **Los siguientes atletas son específicamente invitados a competir en virtud de su medalla de oro en Cali 2021. Estos atletas específicos pueden ser inscritos adicionalmente a la cuota máxima del CON y la cuota máxima específica para cada evento indicada anteriormente. Si estos atletas eligen no competir, **no se permiten sustituciones en lo absoluto**.

Los CON que clasificaron a un nadador en Cali 2021 podrán tener un máximo de tres nadadores por evento individual, con la condición de que solamente los dos nadadores más rápidos de las preliminares podrán clasificar a la final A en Santiago 2023.

ATLETAS CLASIFICADOS PARA SANTIAGO 2023		
Evento	**Atleta**	**Cuota**
50 m estilo libre	Víctor Alcara Guimaraes - BRA	1 – M
	Stephanie Balduccini - BRA	1 – F
100 m estilo libre	Breno Martins Correia – BRA	1 – M
	Stephanie Balduccini – BRA	Ya está en 50 m libre
200 m estilo libre	Breno Martins Correia – BRA	Ya está en 100 m libre
	Ana Carolina Vieira – BRA	1 – F
400 m estilo libre	Santiago A. Corredor - COL	1 – M
	María Paula Heitmann – BRA	1 – F
800 m estilo libre	Juan M. Morales Restrepo - COL	1 – M
	María V Yegres Cottin – VEN	1 – F
1.500 m estilo libre	Pedro Guastelli Farias – BRA	1 – M
	Beatriz Pimentel Dizotti – BRA	1 – F
100 m espalda	Diego Camacho Salgado – MEX	1 – M
	Tayde Sansores de la Fuente – MEX	1 – F
200 m espalda	Patrick G. Groters – ARU	1 – M
	Athena Meneses Kovacs – MEX	1 – F
100 m pecho	Mariano Lazzarini – CHI	1 – M
	Martina Lucia Barbeito – ARG	1 – F
200 m pecho	Andres Puente Bustamante – MEX	1 – M
	Martina Lucia Barbeito – ARG	Ya está en 100 m pecho
100 m mariposa	Kayky M Mota – BRA	1 – M
	Clarissa María Rodrigues – BRA	1 – F
200 m mariposa	Matheus F. Gonche – BRA	1 – M
	Karen Durango Restrepo – COL	1 – F
200 m Combinado Individual	Patrick G. Groters – ARU	Ya está en 200 m espalda
	Nicole Frank Rodríguez – URU	1 – F
400 m Combinado Individual	Erick Gordillo – GUA	1 – M
	María Selene Alborzen - ARG	1 – F
Total	**12 masculino** **12 femenino**	**24 atletas**

2.5.5 Sistema de clasificación

Período de clasificación: 1 de marzo, 2022 – 1 de agosto, 2023.
Como país anfitrión, Chile automáticamente clasificará 18 atletas masculinos y 18 atletas femeninos.

Los CON solamente podrán enviar atletas a Santiago 2023 que hayan clasificado a través del sistema establecido por Panam Aquatics y FINA.

Cada Comité Olímpico Nacional (CON) podrá usar los tiempos de natación comprobados obtenidos durante el período de clasificación por aquellos nadadores que hayan cumplido los estándares de clasificación establecidos por PanAm Aquatics para Santiago 2023.

PanAm Aquatics ha establecido los siguientes criterios para eventos elegibles para ser usados como eventos clasificatorios para estos Juegos: Campeonatos Mundiales de la FINA; Campeonatos Continentales; Eventos de Clasificación Continental; Campeonatos y Pruebas Nacionales y otros Eventos de Clasificación aprobados por PanAm Aquatics. Para eventos adicionales por favor envíen su solicitud con antelación a la competencia a santiago2023@panamaquatics.com

El orden de prioridad para clasificación y selección para Santiago 2023 será:

1. Todos los atletas con tiempo de clasificación “A” (PQT) para Juegos Panamericanos.
2. Atletas solamente de relevos.
3. Plazas de universalidad.
4. Atletas invitados que hayan alcanzado un tiempo “B” (PST) para Selección a Juegos Panamericanos.

Tiempo de Clasificación Panamericano (PQT / Tiempo “A”) y Tiempo para Selección Panamericana (PST / Tiempo “B”)

Para cada evento individual de los Juegos Panamericanos, PanAm Aquatics establecerá 2 (dos) tipos de tiempos estándar de inscripción: un “Tiempo de Clasificación Panamericano” (PQT / Tiempo “A”) y un “Tiempo para Selección Panamericana” (PST / Tiempo “B”) de los cuales el Tiempo PST / “B” será más fácil de lograr. Los tiempos estándar de inscripción solamente podrán lograrse en competencias aprobadas para ese fin por PanAm Aquatics durante el período de clasificación del 1 de marzo del 2022 al 1 de agosto del 2023.

Atletas que hayan logrado el Tiempo de Clasificación Panamericano (PQT / Tiempo “A”)

Los atletas que logren el PQT / Tiempo “A” en uno o más eventos individuales clasificarán automáticamente para participar en Santiago 2023.
Los CON pueden inscribir a dos (2) atletas en un mismo evento solamente si ambos atletas han logrado el PQT / Tiempo “A”. Existe la posibilidad de una tercera inscripción si el o la atleta está en la lista de clasificación automática indicada anteriormente.

Atletas invitados que hayan logrado un Tiempo de Selección Panamericano (PST / Tiempo “B”)

Tras terminar el período de clasificación y si la cuota de 350 atletas no se alcanza, PanAm Aquatics valorará el número de atletas que hayan logrado el PQT / Tiempo “A”, el número de atletas solo de relevos y el número de Plazas de Universalidad.

PanAm Aquatics invitará entonces a atletas que hayan alcanzado un PST / Tiempo “B” hasta alcanzar la cuota total de 350 atletas. Los lugares PST serán distribuidos por evento, de conformidad con la posición en el Ranking Mundial de la FINA del 1 de agosto del 2023.

Los CON solamente podrán inscribir a un (1) atleta por evento que haya logrado el PST / Tiempo “B”. Los atletas invitados a través de PST / Tiempo “B” tienen permitido competir en un máximo de cinco eventos individuales incluyendo el evento en el cual se basó su selección, siempre y cuando el CON tenga lugar en ese evento específico. La regla del máximo de dos inscripciones por evento y por CON aún aplica y estos atletas no podrán ser inscritos en un evento que ya tenga a un atleta del CON en dicho evento (al menos que ambos atletas tengan tiempos de clasificación “A” en ese evento).

Universalidad

Los CON sin atletas que hayan logrado un PQT / Tiempo “A” o un PST / Tiempo “B” podrán inscribir a un máximo de un (1) hombre y una (1) mujer.

Los CON con atletas que hayan logrado un PQT / Tiempo “A” o que hayan sido seleccionados por PanAm Aquatics para un PST / Tiempo “B” solamente en un (1) género, podrán inscribir también a un (1) atleta por universalidad en el otro género.

Bajo la norma de universalidad, cada CON tiene garantizada la inscripción de un atleta hombre y/o una atleta mujer, cada uno de los cuales podrá participar en un máximo de tres eventos individuales, sin tener un tiempo de clasificación para cualquier evento.

Un CON que inscriba atletas por universalidad para Santiago 2023 no es elegible para inscribir relevos mixtos y, por lo tanto, no puede inscribir atletas solo de relevos.

Los lugares por universalidad deben estar en la lista larga y ser registrados por las FNs en el Sistema OME.

Los lugares por universalidad deben ser solicitados a más tardar el 7 de agosto del 2023 a PanAm Aquatics y a Panam Sports a través de los siguientes correos electrónicos: santiago2023@panamaquatics.com y andrea@panamsports.org

Los lugares por universalidad y los nombres de los atletas por universalidad no serán definitivos hasta que PanAm Aquatics complete la asignación de PST / “B” y el proceso de reasignación. Durante ese proceso, PanAm Aquatics reasignará, según se requiera, lugares a los CON que tengan cuotas por universalidad garantizadas restantes y solicitará al CON que confirme el o los nombres del o los atletas que ocuparán dichos lugares (no más de un hombre y/o una mujer por CON, de conformidad con la norma de universalidad).

PanAm Aquatics enviará la lista final de lugares por universalidad el 20 de septiembre del 2023 y los CON deberán confirmar ese mismo día.

Relevos

Cada CON podrá inscribir un equipo en cada evento de relevos, siempre y cuando tenga al menos dos atletas con PQT / Tiempo "A" o un atleta con estándares PST / "B" que haya sido invitado(a) a competir en Santiago 2023. Se permitirá a cada CON un máximo de dos nadadores solo de relevos por género. Todos los demás participantes en relevos deberán ser inscritos para al menos un evento individual. Cualquier nadador(a) inscrito(a) en un evento individual puede nadar en cualquier relevo y no necesita un tiempo de clasificación en la distancia/estilo particular para hacerlo. Los atletas solo de relevos son solamente elegibles para nadar en el o los relevos y no se les permitirá nadar en ningún evento individual. Un(a) atleta solo de relevos deberá participar en al menos un relevo.

Cada equipo tiene permitido tener dos nadadores solo de relevos de cada género dentro de la cuota total del equipo, pero cada uno de estos nadadores deberá nadar en la eliminatoria o final de al menos un relevo y debe tener un PQT / Tiempo "A" o un PST / Tiempo "B" de clasificación en el estilo/distancia que él o ella nadarán en un relevo. Si un nadador solo de relevos no compite, esto conllevará la descalificación del equipo respectivo. Además, si un nadador solo de relevos no compite en las eliminatorias de un relevo en el que el CON no logre clasificar a las finales, el relevo será descalificado. Si un nadador solo de relevos puede nadar en múltiples relevos, pero no compite en ninguno para el cual él o ella es elegible, el relevo final para el que él o ella eran elegibles será el relevo que se descalifique.

Si un nadador solo de relevos no puede competir por razones médicas, puede ser excusado del requerimiento de participar en un relevo. Un miembro de la Comisión Médica de Panam Sports o su designado estará presente en las eliminatorias y finales y será el médico independiente con facultad de tomar decisiones sobre la participación de atletas solo de relevos.

El médico designado por la Comisión Médica de Panam Sports y PanAm Aquatics tiene la autoridad definitiva para tomar decisiones sobre la falta de participación de un atleta debido a lesión o enfermedad (particularmente en relación con la participación de atletas solo de relevos en relevos, pero sin limitarse a esto), y de tomar decisiones sobre el uso permisible de cinta en los cuerpos de los atletas competidores.

Los participantes en relevos pueden ser completamente diferentes entre eliminatorias y finales, con hasta ocho nadadores diferentes. Un CON que inscriba atletas por universalidad en Santiago 2023 no es elegible para inscribir relevos de géneros mixtos y, por lo tanto, no puede inscribir atletas solo de relevos.

2.5.6 Sistema de inscripción Online Meet de Panam Aquatics

Las inscripciones en natación para Santiago 2023 serán procesadas primero por PanAm Aquatics a través de su sistema OME. PanAm Aquatics proporcionará a cada **Federación Nacional** un nombre de usuario y contraseña del sistema OME y una guía del usuario de OME (inglés y español) para Santiago 2023.

Esta información será distribuida el **1 de abril del 2023** a las Federaciones Nacionales y CON.
El sistema de inscripción OME abrirá a las (CT) – **1 de abril, 2023**.
El sistema de inscripción OME cerrará a las 23:59 (CT) – 1 de agosto, 2023.

Sistema de inscripción en línea de PAQ completo con listas de nadadores e inscripciones por evento – **22 de agosto, 2023**.

NOTA: La inscripción numérica y la lista larga deben ser enviadas por los CON a través del sistema de Santiago 2023 a tiempo, lo cual es antes del 20 de julio del 2023.

2.5.7 Confirmación de plazas

Panam Aquatics confirmará a Panam Sports y a los CON los lugares clasificados por los CON a más tardar el 8 de agosto del 2023, sujeto a la reasignación o asignación de plazas por universalidad.

A más tardar el 15 de agosto del 2023 los CON deberán confirmar a Panam Sports y a Panam Aquatics los lugares que ocuparán, sujeto a la reasignación o asignación de plazas por universalidad.

2.5.8 Reasignación de plazas no utilizadas

Si es necesario, PanAm Aquatics completará la cuota de acuerdo con el siguiente orden:

1. Atletas invitados que hayan logrado un tiempo de clasificación “A” (PQT) para Juegos Panamericanos.
2. Atletas invitados que hayan logrado un tiempo para selección a Juegos Panamericanos (PST) Tiempo “B”.
3. Reasignación de (PST) Tiempos “B” para selección a Juegos Panamericanos.
4. Lugares por universalidad.

Este proceso empezará a partir del 16 de agosto del 2023.

Los CON que reciban plazas reasignadas deberán confirmar su participación a más tardar el 19 de septiembre del 2023.

2.5.9 Fechas claves

CRONOGRAMA	
Fecha	**Evento Clave**
1 de marzo, 2023	Empieza el período de clasificación.
1 de abril, 2023	Se distribuirán la guía de usuario para el sistema de inscripción *online meet*, nombres de usuario y contraseña.
1 de abril, 2023	El sistema de inscripción *online meet* de Panam Aquatics se abre en https://panamaquatics.com/.
En curso	Tutorial para el sistema de inscripción *online meet*, disponible en inglés y en español.
20 de julio, 2023	Fecha límite de inscripción numérica.
1 de agosto, 2023	Termina el período de clasificación.
1 de agosto, 2023	Se cierra el sistema de inscripción *online meet* de Panam Aquatics a las 23:59 (CT).
7 de agosto, 2023	Fecha límite para solicitar lugares por universalidad.
8 de agosto, 2023	Panam Aquatics confirmará a Panam Sports y a los CON los lugares que clasificaron.
15 de agosto, 2023	Los CON deberán confirmar a Panam Sports y a Panam Aquatics los lugares que usarán.
16 de agosto, 2023	Panam Aquatics empieza el proceso de invitación por universalidad.
16 de agosto, 2023	La reasignación de plazas no utilizadas continúa hasta la fecha límite de inscripción nominal o hasta que se alcance la cuota, lo que suceda primero.
19 de septiembre, 2023	Los CON que reciban plazas reasignadas deberán confirmar su intención de usarlas.
20 de septiembre, 2023	PanAm Aquatics enviará la lista final de lugares por universalidad.
20 de septiembre, 2023	Los CON que recibieron lugares por universalidad deberán confirmar su participación.
29 de septiembre, 2023	Fecha límite de inscripción nominal.

2.5.10 Estándares de clasificación

FEMENINO		
Evento	Estándar "PQT/ Tiempo A"	Estándar "PST/ Tiempo B"
50 m estilo libre	26.05	27.71
100 m estilo libre	56.90	1:00.55
200 m estilo libre	2:04.29	2:12.27
400 m estilo libre	4:18.45	4:35.05
800 m estilo libre	8:54.18	9:30.62
1.500 m estilo libre	16:56.96	18:02.26
100 m dorso	1:03.74	1:07.84
200 m dorso	2:19.28	2:28.23
100 m pecho	1:11.54	1:16.13
200 m pecho	2:35.36	2:45.43
100 m mariposa	1:01.62	1:05.58
200 m mariposa	2:14.93	2:23.61
200 m combinado individual	2:20.83	2:30.41
400 m combinado individual	4:59.78	5:21.17

MASCULINO		
Evento	Estándar "PQT/Tiempo A"	Estándar "PST/ Tiempo B"
50 m estilo libre	22.82	24.31
100 m estilo libre	50.10	53.32
200 m estilo libre	1:50.32	1:57.40
400 m estilo libre	3:55.61	4:11.00
800 m estilo libre	8:13.13	8:44.80
1.500 m estilo libre	15:49.02	16:49.97
100 m dorso	56.83	1:00.59
200 m dorso	2:03.63	2:11.56
100 m pecho	1:02.63	1:06.66
200 m pecho	2:18.35	2:27.25
100 m mariposa	54.05	57.52
200 m mariposa	2:01.26	2:09.05
200 m combinado individual	2:05.18	2:13.22
400 m combinado individual	4:29.30	4:46.63

2.6 Clasificación Juegos Olímpicos París 2024

Los atletas de natación pueden lograr los estándares para clasificar a los Juegos Olímpicos París 2024 en esta competencia.

2.7 Reglas, protestas y apelaciones

2.7.1 Reglas

Las competencias se desarrollarán bajo las normas FINA vigentes al momento del evento: https://www.fina.org/rules/general-rules

2.7.2 Jurado de apelación

Para los Juegos Panamericanos, el jurado de apelación estará compuesto por los miembros del comité ejecutivo de PAQ, los miembros honorarios presentes y el delegado de la FINA presente. La presidenta de PAQ o, en su ausencia, el vicepresidente, será el presidente. Cada miembro tendrá un (1) voto, salvo lo dispuesto a continuación. En caso de igualdad de votos, el presidente tendrá voto de calidad. Los miembros del jurado pueden asistir y participar en la apelación mediante videoconferencia cuando esto sea posible.

Un miembro del jurado puede hablar, pero no votar, en el caso donde los intereses de su propio Comité Olímpico Nacional estén involucrados. Un miembro del jurado que haya actuado como oficial no puede votar en un caso si hay una protesta contra su decisión o sobre su interpretación de una regla. En caso de urgencia, el jurado podrá votar sobre un asunto, aunque no haya sido posible convocar a todos los miembros. La decisión del jurado es inapelable.

Nota: El médico designado por la comisión médica de Panam Sports y Santiago 2023 podrá tomar decisiones médicas sobre los atletas en los que se relaciona con la competencia, incluida, de manera enunciativa mas no limitativa, a la capacidad de participar o no debido a una lesión o enfermedad.

2.7.3 Protestas

Las protestas serán como se establece en las reglas FINA GR 9.2, excepto por:
GR 9.2.2 (b): La protesta debe presentarse por escrito en los formularios de Santiago 2023.
GR 9.2.2 (d): La protesta deberá incluir un depósito de USD 500 dólares americanos o su equivalente en pesos chilenos.

2.7.4 Uso de marca en equipamiento e indumentaria deportiva

Los uniformes de competencia, no competencia y el equipamiento deportivo para los Juegos Panamericanos Santiago 2023 deberán cumplir con lo establecido en las "Directrices para uniformes y equipamiento deportivo de los Juegos" de Panam Sports, el cual cumple con los requerimientos de las federaciones internacionales de cada deporte.

El documento y manuales de uso de marca los podrán encontrar:

- En el siguiente link: https://drive.google.com/drive/folders/1rlDSQVW0WUFegifZe7Nmuwb6vOmn-PuI
- En la extranet en la sección de Marketing.

Las fechas clave del proceso de revisión y aprobación de diseño de uniformes son las siguientes:

2022	
17 de agosto	**Lineamientos subidos a la extranet por** Santiago 2023.
17-20 de agosto	Directrices distribuidas a los CON y al Jefe de Misión por Panam Sports con un enlace a la extranet. Secciones específicas de deportes distribuidas a las federaciones por Panam Sports.
16 de agosto - 15 de diciembre	Los CON enviarán propuestas de uniformes a Panam Sports para su aprobación.
15 de diciembre	Plazo final para aprobaciones de Panam Sports.
2023	
Enero – Abril	Aprobaciones restantes por Panam Sports: las aprobaciones deben realizarse con un mínimo de 6 semanas antes de la producción de las prendas o la compra de los equipos.
18 de octubre - 3 de noviembre	Verificación final: reuniones de la Comisión Técnica en Santiago para revisar y aprobar uniformes previos a la competencia.

2.8 Oficiales Técnicos

Para los XIX Juegos Panamericanos Santiago 2023, los oficiales técnicos (TO) incluirán:

Estructura de juzgamiento	ITO	NTO
Delegado Técnico Internacional	1	
Árbitros	2	
Jueces de Partida	2	
Jueces de Estilo	4	
Jefes de Inspectores de Vueltas	2	
Inspectores de Vueltas	8	8
Oficiales Mayor	2	
Supervisor de Sala de Control	1	
Oficiales de Cámaras de Llamado	2	2
Comisión	3	
Oficiales de Reserva	2	1
Total	**29**	**11**

2.9 Reunión técnica

La reunión técnica se realizará el 20 de octubre de 2023 a las 14:00 horas en la Villa de Atletas.

3. GUÍA DE SERVICIOS

Esta información estará disponible en julio de 2023 posterior a la publicación del Dossier de Jefes de Misión.

Santiago 2023

Juegos Panamericanos